# MAZETTE !

La gazette des rues
par de jeunes habitant.e.s
des Cités Cochennec et
Gabriel Péri à Aubervilliers

**N° 2 - Automne 2018**

En collaboration avec
**La Fine Compagnie**
et **Radio Raptz**

C'est l'été. Amour, je t'embrasse. Je suis assoiffé de piscine. Je surfe sur les nuages. Romantique, j'invite la lune à dîner. J'« angle » sur les livres d'aventures. Après la sieste, je coupe par la cité pour trouver de la chantilly. Le soleil adore le béton. La cerise adore le soleil. Et moi, j'adore la cerise. Pays, je vole et je grandis pour travailler. J'esquive la vague de l'océan, j'esquive le tsunami, j'esquive le courant rouge sang. Bleu nocturne, je prends un taxi. J'évite les vacances. Je bouge et je m'ennuie.

L'humain rêve d'aller à la mer Amour.
Il imagine partir à Time Square. Il vise la tendresse. Il aime le soleil, il rêve de le rencontrer. En Amérique, il se dit qu'il va découvrir l'abeille la plus rare. Il se dit qu'il va écouter le tonnerre et qu'il en fera une chanson que chanteront les oiseaux sous l'orage.
Puisque nous sommes ici, c'est ici qu'est la vie !

*ÉDITO COLLECTIF - **Gabriel Péri + Jardin des Fabriques***

**PUISQUE NOUS SOMMES ICI, C'EST ICI QU'EST LA VIE !**

# LES AVENTURIERS DE L'ÉTÉ

Je suis un sniper caché derrière une bouche-à-incendie. Je préfère me taper une glace à la vanille plutôt que de prendre mon AK-47 pour me tirer moi-même dessus. J'ai détesté mon riz polonais à en mourir. J'ai mangé mon chocolat comme on glisse sur une piste lisse au ski.
Et comme j'étais assoiffé, j'ai déglingué mon amour.

**J.J.S.J.F**

J' aime manger des nuages sucrés. J'aime dormir dans des ballons de chocolat. J' aime m'envoler sur un bonbon sauteur. L' orage frappe fort le béton.
C'est l'été, c'est les vacances, c'est la fête !

**F.J.F**

Je roule sur mon scooter quand je vois soudain des tablettes de chocolat.
Je descends de mon scoot.
Éh oui, je veux faire fondre le chocolat ! Quand je réussis à faire du feu, je sursaute et je dis à tout le monde : « j'ai réussi ! ». Et tous me disent : « Tu veux une médaille ? On dirait que tu as marché sur la lune... ». Alors je dis : « Oui, j'ai marché sur la lune et oui, je veux une médaille ! »

**M.J.F**

## LE FEUILLETON DE BAS DE PAGES

**par F.J.F**

Le ballon roule dans la rue et je le suis.
Il m'emmène voir mes amis. Tous nous allons dans un grand stade et nous jouons au foot.
Nous faisons des retournettes et quelques matchs amicaux. C'est génial ! Quand le jeu est fini...
***suite à la page 3***

## HISTOIRE ET MÉTAPHORE

Madame, monsieur, je vous donne des informations très intéressantes : Christophe Colomb regarde la planète et il prend les gazinières pour des lavabos. (Il prend aussi des photos fantastiques).
Quand il se rend compte que les gazinières ne sont pas des lavabos, il est vexé. Il fera tout pour que les habitants du monde ne le sachent pas. Il fera tout pour qu'ils croient que les gazinières sont des lavabos.

**A.J.F**

## LE TOUR DU MONDE ?
## LE TOUR DES GENS ?

J'aime courir sur la terre. J'aime emménager dans des nouvelles maisons. Je prends ma valise, je prends l'avion, je prends la voiture. Je suis un peu ner-veuse. J'ai peur de ne plus avoir d'amis.

Je suis dans le train, je regarde le paysage pendant le voyage. Je suis dans l'avion, je regarde les infos sur ma tablette.

L'avion est à destination de Londres, le paysage est incroyable. Une dame m'accueille. Dans l'hôtel, il y a des poissons. Ils sont rouges. Rage et désespoir, je voulais voir des gupys. Je pense que mon prochain voyage sera en Afrique. Comme ça, je repartirai avec une plume de spatule rose et de perroquet.

***N1M.J.F***

MAZETTE !
La gazette des rues
par de jeunes habitant.e.s
des Cités Cochennec
et Gabriel Péri
N° 2 - Automne 2018
En collaboration avec
La Fine Compagnie
et Radio Raptz

La présente édition paraît à l'automne mais c'est à l'été que son contenu a été recueilli. L'été à la Cité, il y a encore du monde, des gens qui vivent et travaillent. Entre un atelier lanterne mené par *Les Poussières*, un tournage de l'objet au rebut par la *Cie Caribou* ou bien encore un festival au jardin avec *Auberfabrik*, les jeunes habitant.e.s des cités Cochennec et Péri ont poursuivi leur exploration médiatique de l'intérieur. Tour à tour interwievers ou interwievé.e.s, ils ont posé leur regard et leurs questions autour et à partir d'eux dans le cadre de micro-trottoirs et de plateaux radio organisés par *Radio Raptz.* Les invité.e.s ont été nombreux avec des profils très variés : anciens habitants ayant grandi dans la cité -aujourd'hui, conducteur de bus ou technicien en téléphonie-, artistes, rappeurs du 112, gardien de loge, petittes soeurs et petits frères ou bien encore retraités du quartier. De ces échanges très riches, vous trouverez quelques retranscriptions non exhaustives dans ces pages ! Bonne lecture ! ***J.L.F.C***

# MICRO - TROTTOIR

## UN QUARTIER, DES GENS QUI VIVENT ET TRAVAILLENT

**Bonjour, avant de commencer, est-ce que vous pouvez vous présenter?**
Je suis monsieur Mansouri Youssef. Je suis le responsable secteur loge Tillon. J'ai 2 gardiens et 4 agents qui s'occupent de la cité toute la journée, toute la semaine. On essaye de faire de notre mieux. On a une cité agréable à vivre, il y a de la verdure partout. Les enfants sont très bien élévés à part quelques petites incivilités mais ça, ce n'est rien, avec le temps ça va s'estomper. En plus, on a la chance d'avoir une association qui encadre les enfants dans la cité.
J'ai travaillé dans plusieurs cités et bien, cette cité-là, je l'aime bien, j'aime les gens qui sont là. Il faut aimer ce métier. Si tu ne l'aimes pas, ce n'est pas la peine de le faire. Il faut avoir le contact avec les gens, il faut savoir rendre service, il faut savoir donner. Sinon ça ne sert à rien.
**Pouvez-vous nous donner encore des détails sur notre cité ?**
Quand je suis arrivé il y avait un petit peu désordre, il m'a fallu 4 mois pour tout remettre en ordre. Ça commence à se faire sentir. Même les gens commencent à voir la différence.
On a réussi à faire beaucoup de choses. On a changé toute l'inter--phonie au 112
On a changé toutes les boîtes aux lettres. Pour ce qui est de la propreté, j'ai rajouté une équipe de 2 personnes le week-end qui nettoient autour des poubelles. Ce qui fait que le dimanche et le lundi, la cité est propre. Mais bon, on ne peut pas avoir 100% de résultats satisfaisants, si on arrive à avoir 70 %, c'est bien ! En tout cas, j'adore cette cité, les enfants sont adorables, je les adore et ils me le rendent bien !
**Est-ce qu'il y a quelque chose de désagréable dans ce travail ?**
Oui, l'inconvénient de ce travail, c'est le stress. Ce travail est stressant parce qu'on se retrouve entre deux parties ; la partie qui fait les travaux et les locataires. Si on n' exécute pas les travaux à temps - quand c'est à nous de le faire parce qu'il y a aussi des charges qui incombent aux locataires - les gens se retournent contre nous. Quand ils viennent, ils crient, ils hurlent, ça nous perturbe. Enfin, moi, je n'ai pas ce problème parce que je sais comment me comporter : je ne promets jamais rien en l'air.
***propos recueillis par l'équipe de JF***

Un radio plateau s' ouvre sur une discussion à propos du dessin. De l' échange des deux adolescents au micro émerge une réflexion sur l'art, ses règles, ses origines plus ou moins conscientes et son rapport à la critique.

**Pour toi, ça représente quoi le dessin ?**
C'est difficile de l' exprimer mais c'est tout ce que je pense, tout ce que je ne peux pas dire à quelqu'un - par politesse ou parce qu'il n'est pas là...
**Tu fais un dessin pour exprimer ce que tu voudrais dire à quelqu'un ?**
... ce que je ressens... ce que je pense... mon opinion...
**Quel est ton véritable style de dessin ? Par exemple, si tu devais faire ton meilleur dessin pour gagner un concours ?**
Je crois que je ferais un monstre. Les monstres, c'est plus simple, tu peux te tromper. Tant que c'est un monstre, c'est pas humain, t' as aucune règle à suivre. Tu peux aller dans n'importe quel sens, tout va bien !
**Si je te demande maintenant de dessiner une chimère, quelles seront les premières choses qui te viendront en tête pour sa création ?**
Je sais que je mettrai une crinière et une queue de lion et des ailes d'aigle. Tout le reste sera aléatoire.
**Tu as un style de dessin assez unique. Tu mélanges tout ce que tu connais ?**
Pas seulement ce que je connais, même ce que je ne connais pas, Je le fais pour le plaisir, pour kiffer.
**As-tu un conseil à quelqu'un qui veut se lancer dans le dessin ?**
N'écoute pas les gens autour de toi !
**Donc n'écoute pas les avis négatifs... Mais les avis constructifs ?**
C' est les avis constructifs que tu ne dois pas écouter, il n'y a que les négatifs que tu dois suivre. Parce que c' est l' oeil autour de toi qui a raison. Toi, tu as fais le dessin, tu trouves logiquement que c'est beau. Si c' était quelq'un d'autre qui avait fait le même, tu trouverais ça moche... ça fait une grande différence !
**Quand quelqu'un me montre un de ses dessins, je trouve qu'il est beau mais la personne me dit forcément qu'il est raté. C'est plutôt comme ça que les gens réagissent...?**
Non, ça, c' est une manière de susciter la pitié des gens. C'est une escroquerie.
***Questions IGP - Réponses BGP***

Si vous voulez tout savoir sur les mangas - du "soleil qui vous fixe dans la rue" aux "hommes qui sont transformés en armes", écoutez **RADIO RAPTZ !**
Et les jeux vidéos ? Extrait d'un plateau radio en guise d'introduction à la discussion:
- " **On dit souvent que les jeux vidéos rendent stupides ? Qu'est-ce que tu dirais, toi ?"**
- "...Bah ... que.... que... bah, que c'est vrai ..."

MAZETTE !
La gazette des rues
par de jeunes habitant.e.s
des Cités Cochennec
et Gabriel Péri
N° 2 - Automne 2018
En collaboration avec
La Fine Compagnie
et Radio Raptz

Le festival au jardin

# PLATEAU RADIO / INTERVIEW

**Bonjour Bernard, peux-tu te présenter, STP ?**
Je suis Bernard, j'habite Aubervilliers ce dont suis très fier. Je suis journaliste retraité et j' occupe mon temps à des activités écolo. Je fais partie du Collectif Climat et aussi d'un groupe qui s'appelle Aubervilliers en transition. Et on s'intéresse beaucoup à tout ce qui tourne autout du changement climatique. Quelle conséquences ça va avoir pour nous ? Pour vous les Jeunes là... Qu'est-ce qu'on peut faire pour limiter les dégats ?

**Et vous organisez des ateliers avec les jeunes ? Vous partagez vos connaissances ?**
Ce qu' on a fait de concret par exemple : on a essayé de favoriser ce qu'on appelle les circulations douces. Vous savez aujourd'hui pour un oui pour un non tout le monde prend sa voiture : pour aller chercher du pain, faire une course, aller chez les médecins... On prend sa voiture. Et ce n'est pas bon du tout ! Parce que la voiture émet du gaz carbonique, un gaz à effets de serre, qui détraque le climat . Et après, il fait de plus en plus chaud. Comme aujourd'hui...
**C'est de la pollution !**
C'est une forme de pollution, exact. Donc, nous ce qu'on fait avec le collectif Climat, on cherche à favoriser le vélo mais aussi la marche. Il faut que les gens marchent, qu'ils reprennent l'habitude de marcher.
**Pour qu'ils soient en forme, ?**
Alors oui... pour qu'ils soient en forme, c'est vrai, pour leur santé mais aussi pour moins utiliser la voiture et moins abimer le climat. Pour encourager ça, on s'est promené dans les principaux quartiers d'Aubervilliers - dont celui-ci. On a essayé de repérer tous les obstacles à la marche : les voitures qui sont garées sur les bateaux qui obligent à descendre du trottoir - avec une poussette, c'est pas terrible... Etc... les chantiers qui bouffent les trottoirs... On a repéré les obstacles à la marche, on a fait un rapport et on a envoyé ça à la Mairie. Mais ensuite, je ne sais pas trop ce qu'ils en ont fait...

**Et c'est quoi le changement climatique ?**
Pour dire simplement, c'est le fait qu'il fait de plus en plus chaud. La température sur la surface de la Terre - partout en France, en Afrique, en Algérie, au Sénégal, au Mali... - la température monte, monte, monte... Alors si elle monte un peu, ce n'est pas grave, on met une chemise et voilà ! Mais si elle monte beaucoup...
**Ça risque d'être compliqué...**
Il faudrait que la température moyenne n'augmente pas plus de 2 degrés sur la surface de la Terre et là, on est sur une pente où elle risque d'aller vers 3,5 degrés. Ce qui va poser encore plus de problèmes et avoir de graves conséquences.
**Est-ce que le jardin des Fabriques peut sauver le climat ?**
Éh bien, oui, un peu, ça aide ! Nous, on se bagarre pour qu' il y ait plus de jardins comme celui-ci dans la ville. Il faudrait que dans chaque quartier, il y ait au moins un grand jardin. Ce n'est pas du tout le cas pour l'instant ! Il y a du béton un peu partout. Il y a des promoteurs, des gens qui se font du fric en construisant des maisons et des maisons, en mettant des gens dedans et en les faisant payer un maximum. Nous, on dit : " Ce n'est pas possible !" Il faut que la Mairie et l'État disent : " Stop ! On met en place des jardins un peu partout !". Les jardins ça permet de s'adapter à ce F... !!! M... !!! de changement climatique.
**Merci Bernard pour cette belle prestation !**
***M.J.F et les autres***

## FOOT & FÉMINISME

Tandis que Mireille - 18 ans en 1968 - rappelle les luttes féministes passées, un jeune invité confie son interrogation "**À LA BASE, N'Y AVAIT-IL PAS D' ÉGALITÉ ENTRE LES HOMMES ET LES FEMMES ?"** Avant d' entamer une recherche historique globale sur l'évolution des rapports hommes/femmes, les jeunes filles et garçons d'aujourd'hui évoquent la question au micro, notamment à l'occasion de la coupe du monde de foot...

Je suis une fille et j'aime le foot ! Il n'y a pas que les garçons qui peuvent jouer au foot. Il y a toutes les filles ! On peut jouer aux voitures, faire plein d'activités. Et les garçons peuvent jouer aux trucs de filles. On peut changer ! *L.J.F*

Il y a beaucoup de gens qui disent que le foot, c'est pour les garçons alors que c'est aussi pour les filles ! *M.J.F (un garçon)*

## LE FEUILLETON DE BAS DE PAGES
**par F.J.F**

... mes amis et moi , nous suivons le ballon. Nous voyons l'épicerie du coin, les deux boulangeries... Puis nous ne reconnaissons plus rien. Nous arrivons dans un quartier où il y a un fast-food tout jaune,
c'est bizarre. Puis Moulay dit :
« Nous sommes perdus !!! »
***suite à la page 4***

MAZETTE !
La gazette des rues
par de jeunes habitant.e.s
des Cités Cochennec
et Gabriel Péri
N° 2 - Automne 2018
En collaboration avec
La Fine Compagnie
et Radio Raptz

# L'AVENTURE CONTINUE... (CE N'EST QU'UN DÉBUT)

L'été, le soleil tape et chauffe. Quand il fait chaud, ils allument une fontaine. Tout le monde se mouille dans la fontaine. Moi aussi. Toutes mes sœurs aussi. Sauf la grande qui range toujours la maison...

*Z.G.P*

## L'ENVERS DU DÉCOR

Je vais vous parler du gateau qu'on a fait, en carton. On a fait plusieurs étages comme les gâteaux aux mariages et ensuite on l'a recouvert de papiers mâchés. Pour faire le papier mâché, on le trempait dans de la colle et ensuite on le posait sur le gâteau. Et la prochaine fois, je pense qu'on va le peindre...

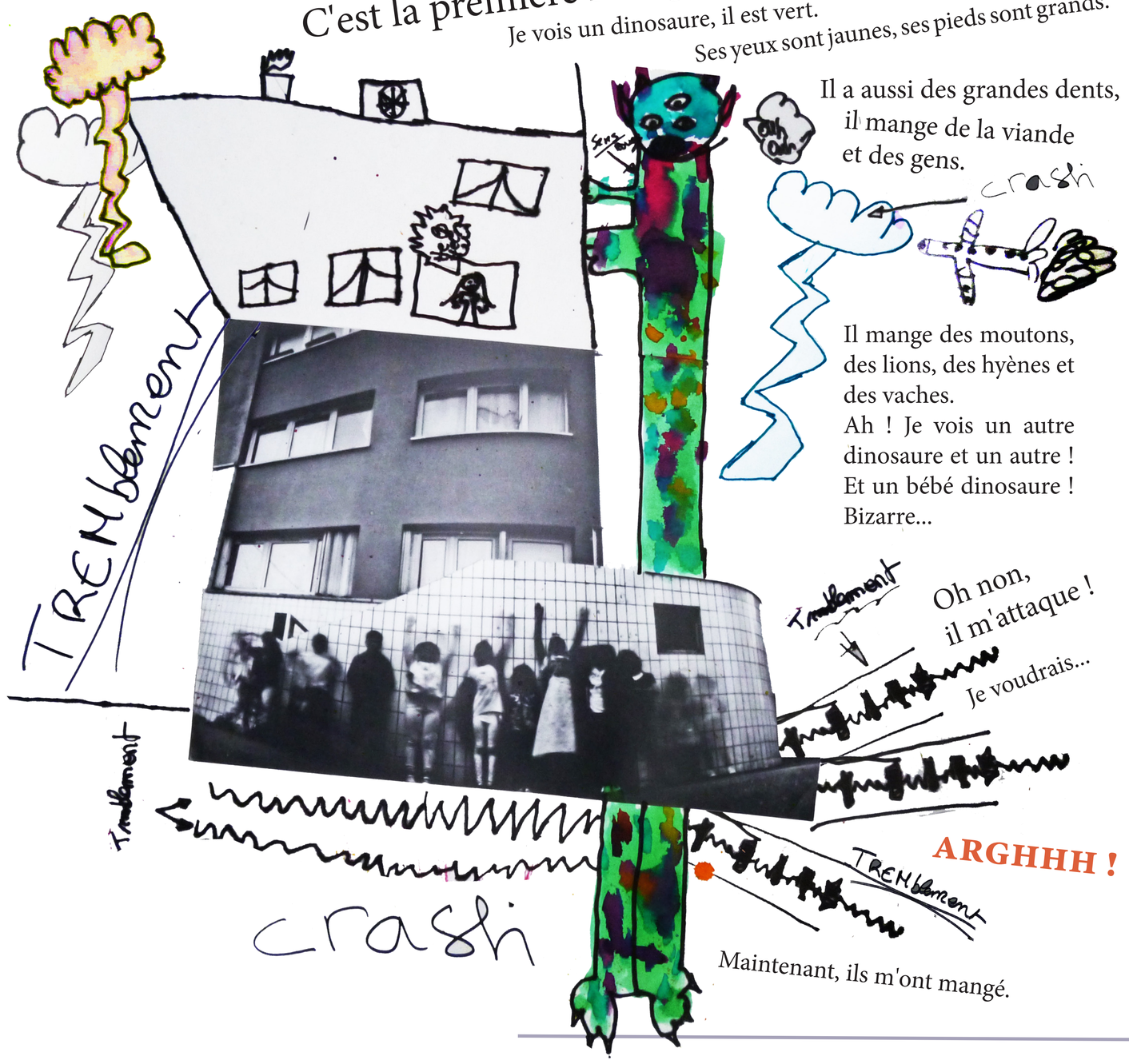
**Et pourquoi vous avez fait un gâteau ?**

Mais je sais pas, moi... *R.G.P*

GÂTEAU, JE TE MANGE.
PISCINE, JE T'ADORE.
STADE, JE T'ENJAMBE.

J'ai mangé ma voiture.
J'ai mangé mon jardin.
J'ai mangé mon scooter.
J'ai mangé un bus.
J'ai mangé un métro.
J'ai mangé un parking.
J'ai mangé un électricien.
J'ai mangé beaucoup d'humains.
J'ai mangé une foule.
Et j'étais calé.
BOUM ! Normal que mon ventre se soit brisé.

*J.J.S.J.F*




Je regarde l'école. J'admire la pizza. Je fixe Hollywood. De l'autoroute, je cours vers la piscine, La vanille va vite. La fontaine pleure du chocolat. La chaleur soulève la barricade de chantilly. Je prends un train-burger. Je vais renverser la ville dans les glaçons et transformer Hollywood en pomme. ***texte collectif GP***

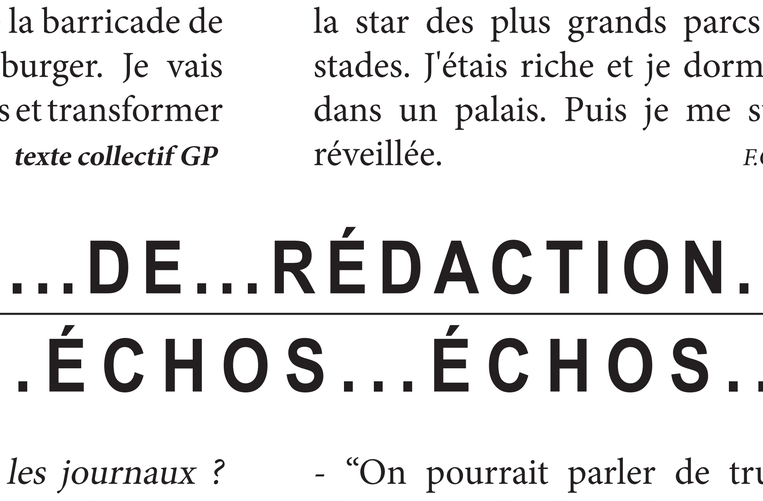
J'ai créé un stade et un parc : les deux plus grands du monde entier. J'étais la star des paysagistes, la star des plus grands parcs et stades. J'étais riche et je dormais dans un palais. Puis je me suis réveillée. *F.G.P*

# ...RÉUNION...DE...RÉDACTION...
# ...ÉCHOS...ÉCHOS...ÉCHOS...

*Qu'est-ce qu'on trouve dans les journaux ?* - "Dans le journal, on trouve des nouvelles, des faits divers et la météo." - " Les histoires d' attentats, de psychopathes, de tremblements de terre, ça fait froid dans le dos." *De quoi on a envie de parler, nous ?* - "On pourrait parler de notre cité Gabriel Péri, du 112, de la Maladrerie. Dire comment se passe la vie." *Comme c'est l'été, on pourrait parler de l'été à la Cité... ?* - "On pourrait parler de trucs d'économies." - " Expliquer Désigner. Analyser." - " Parler des économies du quotidien : comparer les prix du chauffage. Gaz ou électricité ?" *C'est pas de la pub, ça ?* - "En tout cas, ça concerne tout le monde, tout le monde a du chauffage. " - " Béh non, il y a ceux qui n'ont pas de maisons..."

## LE FEUILLETON DE BAS DE PAGES par F.J.F

Ahmed dit : « - ce n'est pas grave, nous pouvons appeler nos parents avec nos téléphones. " Céline essaye d'appeler sa mère et dit : « - Il n' y a plus de réseau. Qu'est-ce qu'on va faire ? ». Alors, j'ai une idée : « - Nous pouvons demander à une personne de nous prêter un de ces téléphones bizarres .» « - C'est une bonne idée » - dit Jack. ---------- En attendant nos parents, on voit une fille super sapée se faire agresser. Nous l'aidons. Alors elle nous récompense et nous raccompagne en limousine. C'est génial ! ***FIN***




**Le coin des sources** - ***Mazette !*** est rédigé et illustré par les habitant.e.s des cités Cochennec et Gabriel Péri, conçu par La Fine Compagnie et Radio RaptZ, financé par le CGET - préfecture de Seine-Saint-Denis et l'OPH d'Aubervilliers, soutenu et accompagné par la Villa Mais d'Ici, la Ville d'Aubervilliers et Auberfabrik

**Le panier aux logos**